

Séance du Conseil général du 16 janvier 2023

9. Prendre connaissance du décompte final de la rénovation de la halle de gymnastique de l'ESMA

Rapport du Conseil communal

Le législatif a accepté le 22 novembre 2021 un crédit d'engagement de CHF 1'000'000.00 pour cet objet ; il s'agissait de la dépense totale brute et pas uniquement la part de Valbirse (voir rapport du Conseil communal).

Les travaux sont terminés et le décompte final se monte à CHF 1'009'070.35 ; le tableau récapitulatif (voir ci-dessous) est remis en annexe. Cette somme comprend quelques imprévus :

- a) La réfection de la fontaine pour CHF 6'458.90
- b) Une commande supplémentaire pour la distribution de chauffage pour CHF 15'467.15
- c) Un supplément pour la réfection de la sous-couche sous les places de sport pour CHF 44'450.00.

La Commission scolaire a soumis une demande de subvention au Conseil du Jura bernois et elle espère le versement d'une somme d'environ CHF 90'000.00.

Suite au report de cette prise de connaissance par le Conseil général en novembre 2022, le Conseil communal apporte quelques précisions.

L'article 18, al. 3 du Règlement d'organisation du syndicat scolaire de l'ESMA indique que la Commission scolaire vote tout crédit supplémentaire inférieure à 10% du crédit initial. C'est pourquoi, malgré le petit dépassement de CHF 9'000.00, les législatifs des communes membres du Syndicat de l'école secondaire prennent connaissance du décompte final, sans devoir prendre une décision relative à ce dépassement.

Indépendamment du décompte financier des travaux effectués, il est important de relever les points suivants :

- Le suivi des travaux par l'architecte a été très professionnel et a permis une symbiose dans le cadre de la réalisation des différents travaux prévus
- Les artisans ont été investis et la qualité de leurs prestations a été conforme aux prévisions
- Une surprise concernant les installations extérieures a nécessité une prise de décision rapide et une réalisation conforme aux besoins
- Les utilisateurs, tant scolaires qu'externes, sont très satisfaits du résultat.

Concernant les panneaux thermiques budgétés et non posés, l'analyse suivante est faite par l'architecte et le président de la Commission scolaire du moment :

- Il avait été envisagé par l'architecte de poser des panneaux thermiques pour chauffer l'eau des sanitaires uniquement
- Dans le document détaillant les rénovations, il est clairement mentionné que cette dépense était réservée
- Etant donné que l'école est reliée à Eco-Lignière SA, cette dépense ne faisait plus sens
- Il n'a jamais été question de poser des panneaux photovoltaïques.

Nous tenons à remercier tous les acteurs actifs de près ou de loin dans le cadre de ce chantier et nous pouvons nous réjouir du résultat obtenu.

Ce décompte a été préavisé par la Commission scolaire du syndicat et par l'exécutif de Valbirse ; il est porté à la connaissance du Conseil général.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL

MANDATAIRE: Bureau KWSA SA
Charles Schäublin 3
2735 Malleray
032 492 75 75



OUVRAGE: HALLE DE GYMNASTIQUE - TRAVAUX INTERIEURS ET EXTERIEURS
Rue du Collège 2735 MALLERAY

DECOMPTE FINAL

CFC	LIBELLE CFC	ENTREPRISE	SUB	DEVIS	DEVIS REV	CON+AVE NETS	PAIEM NETS	RET DUE(S)	COÛT FINAL
	Total général TTC [y compris les positions 5			1 000 000.00	1 009 070.35	999 449.05	1 009 070.35		1 009 070.35
		KWSA SA				54 280.80	54 280.80		54 280.80
		BECK AG				16 400.00	16 400.00		16 400.00
		BELMONTE & FILS SARL				32 370.30	35 333.70		35 333.70
		AELLIG PAYSAGES				10 610.55	29 600.00		29 600.00
		GERBER ET BOEGLI SA				95 850.00	94 876.05		94 876.05
		MACOM				167 600.00	164 390.45		164 390.45
		PAUPE THIERRY				24 901.00	41 290.00		41 290.00
		PAERLITEC SA				136 533.85	132 849.60		132 849.60
		PIAZZA SA				18 500.00	18 668.80		18 668.80
		BERGER KLIMA BIEL AG				35 000.00	35 000.00		35 000.00
		ROTH ECHAFAUDAGES SA				11 000.00	11 000.00		11 000.00
		SAKA AG				2 020.00	2 937.30		2 937.30
		WENGER INTERIEUR CREATION				1 831.20	1 931.50		1 931.50
		ELECTRO PERRIN SARL				49 541.70	49 444.65		49 444.65
		REAL SPORT				129 694.00	114 550.40		114 550.40
		OLIVEIRA SÄRL				44 300.00	44 300.00		44 300.00
		WALO BERTSCHINGER AG BERN				79 431.55	76 133.25		76 133.25
		ALDER + EISENHUT				89 584.10	86 083.85		86 083.85
2	Bâtiment			732 000.00	776 251.30	766 975.60	776 251.30		776 251.30
		KWSA SA				51 696.00	51 696.00		51 696.00
		BECK AG				16 400.00	16 400.00		16 400.00
		BELMONTE & FILS SARL				32 370.30	35 333.70		35 333.70
		GERBER ET BOEGLI SA				95 850.00	94 876.05		94 876.05
		MACOM				167 600.00	164 390.45		164 390.45
		PAUPE THIERRY				24 901.00	41 290.00		41 290.00
		PAERLITEC SA				136 533.85	132 849.60		132 849.60
		PIAZZA SA				18 500.00	18 668.80		18 668.80
		BERGER KLIMA BIEL AG				35 000.00	35 000.00		35 000.00
		ROTH ECHAFAUDAGES SA				11 000.00	11 000.00		11 000.00
		SAKA AG				2 020.00	2 937.30		2 937.30
		WENGER INTERIEUR CREATION				1 831.20	1 931.50		1 931.50
		ELECTRO PERRIN SARL				49 541.70	49 444.65		49 444.65
		OLIVEIRA SÄRL				44 300.00	44 300.00		44 300.00
		WALO BERTSCHINGER AG BERN				79 431.55	76 133.25		76 133.25
21	Gros oeuvre 1			45 000.00	47 760.00	34 775.20	47 760.00		47 760.00
DATE:	29.09.2022							PAGE:	1

CFC	LIBELLE CFC	ENTREPRISE	SUB	DEVIS	DEVIS REV	CON+AVE NETS	PAIEM NETS	RET DUE(S)	COÛT FINAL
211	Travaux de l'entreprise de maçonnerie			45 000.00	47 760.00	34 775.20	47 760.00		47 760.00
211.1	Echafaudages			10 000.00	11 000.00	11 000.00	11 000.00		11 000.00
		ROTH ECHAFAUDAGES SA				11 000.00	11 000.00		11 000.00
211.5	Béton et béton armé - Réparations			10 000.00	1.00	1.00	1.00		1.00
		PAUPE THIERRY				1.00	1.00		1.00
211.6	Maçonnerie			25 000.00	36 759.00	23 774.20	36 759.00		36 759.00
		PAUPE THIERRY				20 274.20	33 259.00		33 259.00
		OLIVEIRA SÀRL				3 500.00	3 500.00		3 500.00
22	Gros oeuvre 2			140 000.00	221 105.75	220 716.50	221 105.75		221 105.75
221	Fenêtres, portes extérieures			100 000.00	183 058.25	186 099.00	183 058.25		183 058.25
221.1	Fenêtres en bois et métal				18 668.80	18 500.00	18 668.80		18 668.80
		PIAZZA SA				18 500.00	18 668.80		18 668.80
221.4	Fenêtres en métal léger			100 000.00	164 389.45	167 599.00	164 389.45		164 389.45
		MACOM				167 599.00	164 389.45		164 389.45
224	Couverture			20 000.00	16 400.00	16 400.00	16 400.00		16 400.00
224.1	Ligne de vie toit plat			20 000.00	16 400.00	16 400.00	16 400.00		16 400.00
		BECK AG				16 400.00	16 400.00		16 400.00
227	Traitement des surfaces extérieures			20 000.00	21 647.50	18 217.50	21 647.50		21 647.50
227.1	Peinture extérieure			20 000.00	21 647.50	18 217.50	21 647.50		21 647.50
		BELMONTE & FILS SARL				18 217.50	18 217.50		18 217.50
		PAUPE THIERRY					3 430.00		3 430.00
23	Installations électriques			75 000.00	49 444.65	49 541.70	49 444.65		49 444.65
232	Installations de courant fort			45 000.00	49 443.65	49 540.70	49 443.65		49 443.65
		ELECTRO PERRIN SARL				49 540.70	49 443.65		49 443.65
233	Lustrerie			30 000.00	1.00	1.00	1.00		1.00
		ELECTRO PERRIN SARL				1.00	1.00		1.00
24	Chauffage, ventilation, conditionnement d'air (in			50 000.00	89 706.35	87 467.15	89 706.35		89 706.35
243	Distribution de chaleur			20 000.00	54 706.35	52 467.15	54 706.35		54 706.35
		PAERLITEC SA				52 467.15	54 706.35		54 706.35
244	Installations de ventilation				35 000.00	35 000.00	35 000.00		35 000.00
		BERGER KLIMA BIEL AG				35 000.00	35 000.00		35 000.00
247	Installations spéciales			30 000.00					
247.3	Récupération d'énergie - Solaire			30 000.00					
25	Installations sanitaires			75 000.00	78 143.25	84 066.70	78 143.25		78 143.25
251	Appareils sanitaires courants			35 000.00	59 530.00	69 807.80	59 530.00		59 530.00
251.0	Fourniture			35 000.00	51 414.65	61 607.80	51 414.65		51 414.65
		PAERLITEC SA				61 607.80	51 414.65		51 414.65
251.1	Pose				8 115.35	8 200.00	8 115.35		8 115.35
		PAERLITEC SA				8 200.00	8 115.35		8 115.35
254	Tuyauterie sanitaire			40 000.00	18 613.25	14 258.90	18 613.25		18 613.25
		PAERLITEC SA				14 258.90	18 613.25		18 613.25
27	Aménagements intérieurs 1			110 000.00	97 814.35	97 871.00	97 814.35		97 814.35
272	Ouvrages métalliques			20 000.00	1.00	1.00	1.00		1.00
272.2	Ouvrages métalliques courants (serrurerie)			20 000.00	1.00	1.00	1.00		1.00
		MACOM				1.00	1.00		1.00
273	Menuiserie			90 000.00	94 876.05	95 850.00	94 876.05		94 876.05
273.1	Armoires murales, rayonnages, etc.			90 000.00	94 876.05	95 850.00	94 876.05		94 876.05
		GERBER ET BOEGLI SA				95 850.00	94 876.05		94 876.05
277	Cloisons en éléments				2 937.30	2 020.00	2 937.30		2 937.30
277.2	Cloisons fixes				2 937.30	2 020.00	2 937.30		2 937.30
DATE:	29.09.2022								PAGE: 2

CFC	LIBELLE CFC	ENTREPRISE	SUB	DEVIS	DEVIS REV	CON+AVE NETS	PAIEM NETS	RET DUE(S)	COÛT FINAL
		SAKA AG				2 020.00	2 937.30		2 937.30
28	Aménagements intérieurs 2			177 000.00	140 580.95	140 841.35	140 580.95		140 580.95
281	Revêtements de sol			130 000.00	123 464.75	126 888.55	123 464.75		123 464.75
281.0	Couches de support composées, chapes				4 600.00	4 625.80	4 600.00		4 600.00
		PAUPE THIERRY				4 625.80	4 600.00		4 600.00
281.2	Revêtements sol salle de sport			60 000.00	50 138.40	54 829.90	50 138.40		50 138.40
		WALO BERTSCHINGER AG BERN				54 829.90	50 138.40		50 138.40
281.6	Carrelages et/ou sols coulés			70 000.00	68 726.35	67 232.85	68 726.35		68 726.35
		WENGER INTERIEUR CREATION				1 831.20	1 931.50		1 931.50
		OLIVEIRA SÀRL				40 800.00	40 800.00		40 800.00
		WALO BERTSCHINGER AG BERN				24 601.65	25 994.85		25 994.85
283	Faux plafonds			5 000.00	791.25		791.25		791.25
		BELMONTE & FILS SARL					791.25		791.25
285	Traitement des surfaces intérieures			40 000.00	16 324.95	14 152.80	16 324.95		16 324.95
285.1	Peinture intérieure			40 000.00	16 324.95	14 152.80	16 324.95		16 324.95
		BELMONTE & FILS SARL				14 152.80	16 324.95		16 324.95
287	Nettoyage du bâtiment			2 000.00					
29	Honoraires			60 000.00	51 696.00	51 696.00	51 696.00		51 696.00
291	Architecte			60 000.00	51 696.00	51 696.00	51 696.00		51 696.00
		KWSA SA				51 696.00	51 696.00		51 696.00
4	Aménagements extérieurs			170 000.00	144 150.40	140 304.55	144 150.40		144 150.40
		AELLIG PAYSAGES				10 610.55	29 600.00		29 600.00
		REAL SPORT				129 694.00	114 550.40		114 550.40
42	Jardins			160 000.00	133 550.40	129 694.00	133 550.40		133 550.40
424	Places de jeux et de sport			160 000.00	133 550.40	129 694.00	133 550.40		133 550.40
		AELLIG PAYSAGES					19 000.00		19 000.00
		REAL SPORT				129 694.00	114 550.40		114 550.40
46	Petits tracés			10 000.00	10 600.00	10 610.55	10 600.00		10 600.00
463	Dalage au Sud du bâtiment			10 000.00	10 600.00	10 610.55	10 600.00		10 600.00
		AELLIG PAYSAGES				10 610.55	10 600.00		10 600.00
5	Frais secondaires et comptes d'attente			38 000.00	2 584.80	2 584.80	2 584.80		2 584.80
		KWSA SA				2 584.80	2 584.80		2 584.80
52	Echantillons, maquettes, reproductions, docume			3 000.00	2 584.80	2 584.80	2 584.80		2 584.80
524	Reproduction de documents, tirages, héliograph			3 000.00	2 584.80	2 584.80	2 584.80		2 584.80
		KWSA SA				2 584.80	2 584.80		2 584.80
58	Comptes d'attente provisions et réserves			35 000.00					
584	Réserve divers et imprévus			35 000.00					
9	Ameublement et décoration			60 000.00	86 083.85	89 584.10	86 083.85		86 083.85
		ALDER + EISENHUT				89 584.10	86 083.85		86 083.85
90	Meubles			60 000.00	86 083.85	89 584.10	86 083.85		86 083.85
901	Equipements de vestiaires et rayonnages			10 000.00	17 272.60	17 479.50	17 272.60		17 272.60
		ALDER + EISENHUT				17 479.50	17 272.60		17 272.60
902	Equipements de sport et porte garage engins			50 000.00	68 811.25	72 104.60	68 811.25		68 811.25
		ALDER + EISENHUT				72 104.60	68 811.25		68 811.25
DATE: 29.09.2022									PAGE: 3